

STREND PRO®

SK

Solárny plašič

CZ

Solární plašič

HU

Napelemes riasztó

RO

Dispozitiv solar anti-dăunători

EN

Solar Powered Pest Repeller



-
- **Preklad originálneho návodu na použitie**
 - **Překlad originálním návodu k použití**
 - **Az eredeti használati útmutató fordítása**
 - **Traducerea manualului de utilizare original**
 - **Instruction manual**
-

CE

Návod na použitie – Solárny plašič

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte návod na použitie:

Solárny plašič vydáva zvukové vlny 400+/-100 Hz každých 30 sekúnd do všetkých smerov, čím pokryje približne 650-800 m². Tieto zvukové vlny odpudzujú všetky hlodavce čo ich núti opustiť oblasť pokrytia. V silnejšie postihnutých oblastiach odporúčame používať aspoň 2 zariadenia. Toto zariadenie je len na vonkajšie použitie. Solárna energia je transferovaná cez solárne články a ukladaná do Ni-Mh batérie.

Parametre:

Batéria: 1,2V/100mA NimH
Frekvencia: 400 +/- 100 Hz
Rozsah: približne 650-800 m²

Nabíjanie batérie

Pred použitím zariadenia je potrebné ho najprv umiestniť na priame slnečné žiarenie, aby sa batéria plne nabila. Uistite sa, že solárne články sú po väčšinu dňa na priamom slnečnom žiarení. Prosím počítajte s rôznymi uhlami slnečného žiarenia od rána až do večera.

Varovanie

Aby sa predišlo poškodeniu zariadenia, je potrebné ho chrániť pred extrémnymi poveternostnými podmienkami (sneh, krupobitie a záplavy). Napriek tomu, že zariadenie je vodotesné, neodporúčame ho umiestňovať v blízkosti postrekovačov.

Montáž

Spojte dva konektory a upevnite hlavu ku kovovému špicu. Špic zapichnete do zeme. Z celkovej dĺžky zariadenia by mala byť približne jedna tretina v zemi. Ak je zem tvrdá, je potrebné najprv diery vykopať, aby nedošlo k poškodeniu zariadenia počas vtlačania do zeme. Nikdy nepoužívajte kladivo.



UPOZORNENIE: Tento symbol na batériách znamená, že batérie nepatria do komunálneho odpadu. Nasledujúce informácie sú určené len používateľom v európskych krajinách. Táto batéria je určená do triedeného odpadu na príslušnom zbernom mieste. Nevyhadzujte ich do komunálneho odpadu. Pre viac informácií sa obráťte na príslušné orgány zodpovedné za likvidáciu odpadu.

ZÁRUČNÝ LIST

Dátum predaja:

Dátum vyskladnenia:

Záručné podmienky: Na tento výrobok sa poskytuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja, respektíve odo dňa vyskladnenia. V dobe záruky vám záručný servis vykoná opravy všetkých závad vzniknutých následkom výrobných chyby bezplatne. Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spolu s prístrojom predložený úplne a čitateľne vyplnený záručný list. Pri odosielaní prístroja do opravy, dopravné náklady hradí zákazník. Originálny obal od výrobku starostlivo uschovajte.

Záruka sa nevzťahuje na: 1. Prístroj poškodený počas dopravy a nesprávneho skladovania 2. Poruchy spôsobené nesprávnou obsluhou alebo údržbou 3. Poruchy spôsobené vplyvom opotrebenia výrobku a materiálu 4. Poruchy spôsobené používaním prístroja na iný účel než na aký je určený 5. Prístroj, do ktorého bol vykonaný neodborný zásah alebo úprava 6. Nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možné zistiť už pri predaji.

UPOZORNENIE: Záruka sa **NEVZŤAHUJE** na bežné opotrebenie a životnosť batérií.

Splnomocnený zástupca výrobcu: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, Sobrance 073 01 Krajina pôvodu: PRC

Servisné záznamy:

EU VYHLÁSENIE O ZHODE

EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Výrobca/Producer: Jiande iGreen Electric Appliance Co., Ltd.
Sídlo/Seated: Nanfeng Industrial Zone, Meicheng Town, Jiande City, Zhejiang Province, P.R.C.

Represented by: SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/
hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Solárny plašič na krtkov / Solar mole repeller
Typ: AGTZ-07A

bol navrhnutý a vyrobená v zhode s nasledujúcimi normami/was constructed and produced in compliance with following standards:

EN 61000-6-3:2007+A1:2011
EN 61000-6-1:2007

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):

EMC 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou CE: 20

SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOB R A N C E
IČO: 46512250
DIČ: 2023403371



Sobrance 14.2.2020

Dátum a miesto vydania vyhlásenia
Place and date of issue

.....
Vydal/Issued by. Pečiatka/Podpis, Stamp/Signature
Ing. Slavomír Čižmár, sales director/obch. riaditeľ

Návod k použití – Solární plašič

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte návod k použití:

Solární plašič vydává zvukové vlny 400 +/- 100 Hz každých 30 sekund do všech směrů, čímž pokryje přibližně 650-800 m². Tyto zvukové vlny odpuzují všechny hlodavce což je nutí opustit oblast pokrytí. V silnější postižených oblastech doporučujeme používat alespoň 2 zařízení. Toto zařízení je jen pro venkovní použití. Solární energie je transferována přes solární články a ukládána do Ni-Mh baterie.

Parametry:

Baterie: 1,2V/100mA NimH
Frekvence: 400 +/- 100 Hz
Rozsah: přibližně 650-800 m²

Nabíjení baterie

Před použitím zařízení je třeba jej nejprve umístit na přímé sluneční záření, aby se baterie plně nabila. Ujistěte se, že solární články jsou po většinu dne na přímém slunečním záření. Prosím počítejte s různými úhly slunečního záření od rána až do večera.

Varování

Aby se předešlo poškození zařízení, je třeba jej chránit před extrémními povětrnostními podmínkami (sníh, krupobití a záplavy). Přesto, že zařízení je vodotěsné, nedoporučujeme ho umísťovat v blízkosti postřikovačů.

Montáž

Spojte dva konektory a upevněte hlavu ke kovovému špicí. Špic zapíchněte do země. Z celkové délky zařízení by měla být přibližně jedna třetina v zemi. Pokud je zem tvrdá, je třeba nejprve díru vykopat, aby nedošlo k poškození zařízení během injektáže do země. Nikdy nepoužívejte kladivo.



UPOZORNĚNÍ: Tento symbol na bateriích znamená, že baterie nepatří do komunálního odpadu. Následující informace jsou určeny pouze uživatelům v evropských zemích. Tato baterie je určena do tříděného odpadu na příslušném sběrném místě. Nevyhazujte je do komunálního odpadu. Pro více informací se obraťte na příslušné orgány odpovědné za likvidaci odpadu.

ZÁRUČNÍ LIST

Datum prodeje:

Datum vyskladnění:

Záruční podmínky: Na tento výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců ode dne prodeje, respektive ode dne vyskladnění. V době záruky vám záruční servis provede opravy všech závad vzniklých následkem výrobní chyby bezplatně. Při uplatnění požadavku na záruční opravu musí být spolu s přístrojem předložen úplně a čitelně vyplněný záruční list. Při odeslání přístroje do opravy, dopravní náklady hradí zákazník. Originální obal od výrobku pečlivě uschovejte.

Záruka se nevztahuje na: 1. Přístroj poškozen během dopravy a nesprávného skladování 2. Poruchy způsobené nesprávnou obsluhou nebo údržbou 3. Poruchy způsobené vlivem opotřebení výrobku a materiálu 4. Poruchy způsobené používáním přístroje na jiný účel než na jaký je určen 5. Přístroj, do jehož byl proveden neodborný zásah nebo úprava 6. Nekompletnost výrobku, kterou bylo možné zjistit již při prodeji.

UPOZORNĚNÍ: Záruka se **NEVZTAHUJE** na běžné opotřebení a životnost baterií.

Zmocněnec výrobce: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, Sobrance 073 01 Země původu: PRC

Servisní záznamy:

Használati utasítás – Napelemes riasztó

Használat előtt olvassa el a használati utasítást:

A napelemes riasztó 400 +/- 100 Hz-es hanghullámokat bocsát ki 30 másodpercenként minden irányban, körülbelül 650-800 m²-en. Ezek a hanghullámok visszaszorítják az összes rágcsálót, ami arra készíti őket, hogy elhagyják a lefedettség területét. Javasoljuk, hogy legalább 2 eszközt használjon súlyosan sújtott területeken. Ez az eszköz csak kültéri használatra szolgál. A napenergiát a napelemek továbbítják és Ni-Mh akkumulátorban tárolják.

Paraméterek:

Elem: 1,2V/100mA NimH

Frekvencia: 400 +/- 100 Hz

Kiterjedés: kb. 650-800 m²

Az elem töltése

A készülék használata előtt közvetlen napfénybe kell helyezni, hogy az akkumulátort teljesen feltöltse. Ügyeljen arra, hogy a napelemek a nap nagy részében közvetlen napsugárzásnak vannak kitéve. Kérjük, hagyja jóvá a napsugárzás különböző szögeit reggeltől este.

Figyelmesztés

A készülék károsodásának elkerülése érdekében védeni kell a szélsőséges időjárási körülményektől (hó, jégeső és árvizek). Noha az eszköz vízálló, nem javasoljuk, hogy permetező közelében helyezze el.

Szerelés

Csatlakoztassa a két csatlakozót, és rögzítse a fejet a fémcsaphoz. Ragassza a tűskét a földbe. A létesítmény teljes hosszának körülbelül egyharmadának az országban kell lennie. Ha a talaj kemény, akkor a lyukat először ki kell ásni, hogy elkerülje a készülék károsodását, miközben azt a földbe nyomja. Soha ne használjon kalapácsot.



FIGYELMESZTÉS: Az elemeknél ez a szimbólum azt jelzi, hogy az elemek nem tartoznak a háztartási hulladék közé. Az alábbi információk csak az európai országok felhasználói számára vannak. Ez az akkumulátor külön gyűjtésre szolgál a megfelelő gyűjtőhelyen. Ne dobja őket kommunális hulladékba. További információért forduljon a hulladékkezelésért felelős illetékes hatóságokhoz.

JÓTÁLLÁSI LEVEL

Az eladás dátuma:

Kiszállítás dátuma:

Garancia feltételek: A termékre az eladástól vagy az eltávolítás napjától számított 24 hónapos garancia érvényes. A jótállási időszak alatt a jótállási szolgáltatás ingyenesen kijavítja a gyártási hibából eredő hibákat. A jótállási javítás igénylésekor a jótállási kártyát teljesen és olvashatóan kell kitölteni az eszközzel. A készülék javításra történő elküldésekor a szállítási költségeket az ügyfél fizeti. Óvatosan tárolja a termék eredeti csomagolását.

A jótállás nem vonatkozik: 1. A szállítás és a nem megfelelő tárolás során sérült berendezésekre. 2. Nem megfelelő működés vagy karbantartás miatt fellépő működési zavarokra. 3. A termék és az anyag kopása miatti hibákra. 6. A termék hiányossága, amelyet az eladáskor már kimutattak.

FIGYELMESZTÉS: A garancia **NEM** vonatkozik az elem normál kopására és élettartamára.

A gyártó meghatalmazott képviselője: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, Sobrance 073 01 Eredeti ország: PRC

Szervizi feljegyzések:

Manual de utilizare – Dispozitiv solar anti-dăunători

Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de a utiliza dispozitivul:

Dispozitivul solar emite unde sonore de 400 +/- 100 Hz la fiecare 30 de secunde în toate direcțiile, acoperind o suprafață de aproximativ 650-800 m². Aceste unde sonore resping toate rozătoarele care le obligă să părăsească zona de acoperire a dispozitivului. Vă recomandăm să utilizați cel puțin 2 dispozitive în zonele puternic afectate. Acest dispozitiv se poate utiliza numai în exterior. Energia solară este transferată prin celulele solare și stocată într-o baterie Ni-Mh.

Parametrii:

Bateria: 1,2V/100mA NimH
Frecvența: 400 +/- 100 Hz
Aria de acoperire: aproximativ 650-800 m²

Încărcarea bateriei

Înainte de a folosi dispozitivul, puneți-l în lumina directă a soarelui pentru a încărca complet bateria. Asigurați-vă că celulele solare sunt sub lumina directă a soarelui în cea mai mare parte a zilei. Vă rugăm să luați în considerare diferite unghiuri de radiații solare de dimineața până seara.

Atenționare

Pentru a preveni deteriorarea dispozitivului, acesta trebuie protejat de condițiile meteorologice extreme (zăpadă, grindină și inundații). Deși dispozitivul este impermeabil, nu vă recomandăm să-l așezați lângă pulverizatoare.

Montarea

Conectați cei doi conectori și fixați capul la vârful metalic. Introduceți vârful în pământ. Aproximativ o treime din lungimea totală a dispozitivului ar trebui să fie înfiptă în pământ. Dacă pământul este tare, mai întâi trebuie săpată o gaură pentru a evita deteriorarea dispozitivului în timp ce o înfipți în pământ. Nu folosiți niciodată un ciocan.



AVERTISMENT: Acest simbol de pe baterii înseamnă că bateriile nu se pot arunca în deșeurile menajere. Următoarele informații sunt destinate doar utilizatorilor din țările europene. Această baterie este destinată colectării separate în punctul de colectare corespunzător. Nu le aruncați în deșeurile menajere. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile competente responsabile pentru lichidarea deșeurilor.

CERTIFICAT DE GARANȚIE

Data vânzării:

Data ieșiri din depozit:

Condiții de garanție: Acest produs este garantat pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării sau din data ieșirii din depozit. În perioada de garanție, serviciul de garanție va repara gratuit toate defectele rezultate dintr-o eroare de fabricație. La solicitarea unei reparații în perioada de garanție, trebuie completat completat și prezentat cardul de garanție completat. Când trimiteți dispozitivul pentru reparații, costurile de expediere sunt plătite de către client. Păstrați ambalajul original al produsului cu atenție.

Garanția nu se aplică la: 1. Dispozitivul este deteriorat în timpul transportului sau depozitat necorespunzător. 2. Defecțiuni din cauza funcționării sau întreținerii necorespunzătoare. 3. Defecțiuni cauzate de uzura produsului și a materialului. 4. Defecțiuni cauzate de utilizarea dispozitivului în alte scopuri decât cele prevăzute. 5. Dispozitivul a fost modificat sau a fost efectuată o intervenție de o persoană incompetentă. 6. Completitudinea produsului care a fost deja detectabilă la momentul vânzării.

ATENȚIE: garanția **NU ACOPERĂ** uzura normală și durata de viață a bateriei.

Reprezentant autorizat al producătorului: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, Sobrance 073 01

Țara de origine: PRC

Înregistrări de reparații efectuate:

User manual – Solar Powered Pest Repeller

Before using the device, carefully read the instructions for use:

The solar pest repeller emits sound waves of 400 +/- 100 Hz every 30 seconds in all directions, covering approximately 650-800 m². These sound waves repel all rodents that force them to leave the coverage area. We recommend using at least 2 devices in heavily affected areas. This device is for outdoor use only. Solar energy is transferred through solar cells and stored in a Ni-Mh battery.

Parameters:

Nattery: 1,2V/100mA NimH
Frequency: 400 +/- 100 Hz
Range: approximately 650-800 m²

Charging the battery

Before using the device, place it in direct sunlight to fully charge the battery. Make sure that the solar cells are in direct sunlight for most of the day. Please allow for different angles of sunlight from morning to evening.

Caution

To prevent damage to the device, it must be protected from extreme weather conditions (snow, hail and flooding). Although the device is waterproof, we do not recommend placing it near sprayers.

Mounting

Connect the two connectors and secure the head to the metal spike. Stick the spike into the ground. About one third of the total length of the facility should be in the ground. If the ground is hard, the hole must be dug out first to avoid damaging the device while pushing it into the ground. Never use a hammer.



WARNING: This symbol on the batteries means that the batteries do not belong to the household waste. The following information is for users in European countries only. This battery is intended for separate collection at the appropriate collection point. Do not dispose of them in municipal waste. For more information, contact the competent authorities responsible for waste disposal.

WARRANTY

Date of sale:

Exit date from warehouse:

Warranty conditions: This product is warranted for a period of 24 months from the date of sale, or from the exit date from warehouse. During the warranty period, the warranty service will repair free of charge any defects resulting from a manufacturing error. When claiming a warranty repair, the warranty card must be fully and legibly completed and submitted with the device. When sending the device for repair, shipping costs are paid by the customer. Keep the original packaging of the product carefully.

The warranty does not apply to: 1. Equipment damaged during transport and improper storage 2. Malfunctions due to improper operation or maintenance 3. Defects caused due to wear of product and material 4. Malfunctions caused by the use of the device for purposes other than those intended 5. Device which has been tampered with or modified 6. Incomplete product, situation that could have been detected at the time of sale.

WARNING: The warranty **does NOT** cover normal battery wear and it's life.

Authorized representative of the manufacturer: Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, Sobrance 073 01 Krajina pôvodu: PRC

Service records: